

EL TELEGRAMA DEL RIF

DIARIO AJENO A LA POLÍTICA, DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESPAÑA EN MARRUECOS

Oficinas y talleres: Calle de Canalejas, número 16
AÑO XIX.—Franqueo concertado.

Director, propietario y fundador: CÁNDIDO LOBERA GIRELA

MELILLA.—Jueves 2 de Diciembre de 1920.—Núm. 7.220
NÚMERO SUBLITO: DIEZ CÉNTIMOS

Los terrenos libres y en usufructo pasan á la Delegación de Hacienda de Málaga

REALES ORDENES QUE DEJA SIN EFECTO LA DE 13 DE AGOSTO ÚLTIMO

¿Qué consecuencias pueden derivarse de la derogación de las Reales órdenes citadas en la cláusula quinta de la de 13 de Agosto último?

Es interesante divulgar su alcance, pues alrededor de ella se hacen los más diversos comentarios, muchos de los cuales extravían á la opinión y hacen nacer injustificadas alarmas.

Las Reales órdenes que deja sin efecto para Melilla, son: las de 10 de Marzo de 1908, 7 de Marzo y 18 de Agosto de 1911, 22 de Enero de 1912, 4 de Abril de 1913 y cualquiera otra que autorice al ramo de Guerra para ceder terrenos del Estado.

Examinemos el texto de las mismas y la redacción de aquella cláusula para deducir lógicas consecuencias.

La de 10 de Marzo de 1908 dispuso la venta, con las formalidades reglamentarias, de los terrenos situados en los barrios de Alfonso XIII—el antiguo,—Carmen y su ampliación, Polígono y su ampliación y Reina Victoria, verificándose aquella con arreglo á lo preceptuado en la ley de 30 de Julio de 1887 y Real decreto de 25 de Junio de 1902. Una condición se imponía, origen de justificadas protestas: no tener los adquirentes derecho á indemnización si, caso de guerra, se ordenaba la demolición ú ocupación de los terrenos y construcciones, por exigirlo las necesidades de la defensa de la plaza.

Las protestas hallaron eco en el Ministerio de la Guerra, y se dictó, en 7 de Agosto del mismo año, otra Real orden concediendo derecho á indemnización á los propietarios, no solo por los deterioros que en los edificios se causarían, cuanto por la ocupación, con abono de los correspondientes alquileres.

Y nosotros preguntamos: ¿Es posible, crea alguien, que dejar sin efecto ésta Real orden supone anulación de las ventas hechas con arreglo á una ley, mediante escritura pública é inscripción en el Registro de la Propiedad?

Tamaño disparate nadie puede suponerlo y menos quienes han redactado la Real orden de 13 de Agosto.

Lo que en todo caso dejará sin efecto es la venta, con arreglo á la ley de 1887, de LOS SOLARES LIBRES en esos barrios, para que la Hacienda los venda, como en 1888, los del Mantelete interior.

La parte dispositiva de la de 7 de Marzo de 1911 dice: «Para regularizar la situación anormal de gran parte de la propiedad urbana y salvar las dificultades con que se tropieza para el percibo del canon que la misma debe satisfacer al Estado y Junta de Arbitrios, el Rey (q. D. g.), de acuerdo con el Consejo de Ministros, y á fin de facilitar la transmisión de la plena propiedad de los solares que tienen en usufructo los concesionarios, ha tenido á bien resolver PUEDAN CAPITALIZAR el canon que abonan, otorgando un plazo máximo de diez años, durante los cuales podrán los usufructuarios de los terrenos ir satisfaciendo lo que por concepto de capitalización les corresponda.

Esa parte dispositiva fija los tipos y divide el producto de las capitalizaciones, dando el ochenta por ciento al Estado y el veinte á la Junta de Arbitrios, compensándola así de los gastos de urbanización de los nuevos barrios.

El que quede sin efecto esta Real orden, gha de interpretarse en el sentido de que carecen de valor las capitalizaciones hechas ó que se pretenda volver al estado de cosas anterior, y anular compras sancionadas por escritura pública?

Tampoco puede concebirse idea tan descabellada. Lo que adquiriere el derecho á capitalizar en el plazo de diez años, pueden hacerlo, formalizando los expedientes Guerra hasta que entregue los solares á la Hacienda y después este departamento.

Alguien preguntará por qué se cita la Real orden de 7 de Marzo de 1911. Sólo es explicable por cuanto afecta á la distribución del importe de las redenciones, para que pase íntegro al Estado, según la legislación general.

Se pregunta también por la suerte que correrán los propietarios que no hayan capitalizado el canon el 7 de Marzo de 1921, término del plazo de diez años. Del texto se

deduce que continuará abonando los veinticinco céntimos por metro cuadrado.

La Real orden de 7 de Marzo de 1911 facilita el pleno dominio, la transmisión de los derechos del Estado al concesionario. Es facultad que otorga y no mandato imperativo. Así vemos empleada la frase *puedan capitalizar*. De ordenarse, de exigirlo, se diría *tendrán que capitalizar* ú otra expresión análoga de carácter conminatorio.

El queda sin efecto, aplicado á la de 18 de Agosto de 1911, no suscita dudas ni motiva interpretaciones. Se refiere dicha Real orden á los asuntos que la Junta de Arbitrios puede resolver sin dar cuenta; dando conocimiento á la primera autoridad de la plaza ó cursándolos para resolución superior. Entre aquéllos figura la concesión de solares á cánón, comprendidos en los planos de urbanización que no afecten á las zonas polémicas, y nuevamente se la priva de dicha facultad, pues hace años se dispuso tuvieran término las cesiones á cánón.

La de 22 de Enero de 1912, amplía la venta de solares y terrenos á todos los comprendidos en los antiguos límites, y no cabe duda que se deroga para quitar esa atribución á los Comandantes Generales.

Por último, de la de 4 de Abril podemos decir lo mismo que de la de 7 de Marzo de 1911, pues se refiere á la capitalización de solares de la izquierda del río Oro y aquella á los de la derecha.

No se trata de deshacer lo hecho, de quitar derechos adquiridos. Lo que se quiere es que cese el ramo de Guerra de intervenir en la movilización de terrenos. La verdadera interpretación de la cláusula quinta está en la oración final: y cualquiera otra que autorice al ramo de Guerra para ceder terrenos al Estado.

De intentarse arbitrariamente otra finalidad, se hubiera dejado sin efecto toda la legislación de Guerra sobre la propiedad en Melilla. Y vemos que subsisten muchas, y, entre otras, la de 6 de Mayo de 1913, que, *previo informe favorable de la comisión permanente del Consejo de Estado*, aprueba, con ligeras modificaciones, las reglas dictadas en Melilla, por el difunto general Aldave, para la capitalización del cánón.

Preguntábamos en el primer artículo: ¿Qué consecuencias pueden derivarse de la anulación de las Reales órdenes á que se refiere la cláusula quinta de la de 13 de Agosto?

El examen lógico y racional de ellas dice, con claridad meridiana, que solo quitar al ramo de Guerra la facultad de ceder y vender, en Melilla, terrenos del Estado, y de ningún modo arrebatar á los propietarios derechos legalmente adquiridos.

El vizconde de Eza, interrogado por nosotros, acerca del particular, confirmó tan lógica y natural interpretación, y ello basta para que cesen las alarmas.

Cándido LOBERA.

¿Una mujer rabbi?

En la América del Norte ha despertado interés y curiosidad la determinación de la señorita Martha Neumark de ingresar en el «Hebrew Union College» para seguir la carrera de rabbi.

¿Puede una mujer entrar en el ministerio judaico?

El Dr. Kauffman, presidente del Colegio, dice acerca de este particular lo siguiente: «El cuerpo de Gobierno no hace objeción á que entren mujeres en el ministerio; pero la cuestión es si las congregaciones están dispuestas á aceptar mujeres rabbis.»

Es un caso interesante y un problema que no ha de tardar en verse resuelto.

El cable Tánger-Ceuta

El hilo telegráfico Tánger Ceuta ha sufrido averías de consideración, quedando interrumpida la comunicación con la Península.

Mientras se arregla la avería el Telégrafo español de Tánger admite los despachos, á calidad de expedirlos por correo á Algeciras hasta alcanzar la línea terrestre. ¿Cuándo se decidirá nuestro Gobierno á disponer un buque de cable?

DE INTERES PARA LOS POBRES

La señora tesorera del Reparo de Caridad de Santa Victoria, apuntará á los pobres para el sorteo de ropas, en los días que á continuación se expresan:

- Día 4.—Los del Pueblo, Alcazaba y Mantelete.
 - Día 5.—Barrios del Carmen y Peligono.
 - Día 6.—Reina Victoria, Príncipe y Cuevas de Santiago.
 - Día 7.—Tesorillo y Obrero.
 - Día 8.—Tejares y Batería J.
 - Día 9.—Industrial, Hipódromo y Real.
- Horas de 2 á 5, en la calle de Alfonso Martín 7, residencia de doña Consuelo Otero, viuda de Rodríguez.

Es condición precisa que los interesados lleven la cédula de pobreza expedida por la Junta de Arbitrios.

PLAZA Y CAMPO

La segunda escuadrilla del aeródromo de Zeluña, de la que es jefe el capitán señor Fernández Mulero, ha efectuado maravillosos vuelos sobre las nuevas posiciones últimamente ocupadas por nuestras tropas.

Los aparatos realizaron magníficos deslices y virajes, que fueron presenciados, con gran asombro, por los habitantes de aquellos lugares.

Con gran facilidad aterrizaron en las proximidades del campamento de Dar Rufus, donde los intrépidos aviadores fueron muy felicitados por la oficialidad allí destacada.

Luego se elevaron nuevamente, tomando tierra, sin el menor contratiempo, en Zeluña.

Los aviadores tomaron fotografías de los parajes sobre los que volaron.

El escribiente de Oficinas militares don Lucio Flores Jiménez, con destino en esta Comandancia General, ha terminado un drama, en un acto y en prosa, titulado «Los abrojos», que ayer fué leído y auspiciado por la compañía del Sr. Artañ, que con tanto éxito actuó en el teatro Alfonso XIII.

Muchos amigos del Sr. Flores Jiménez asistieron á la lectura, los cuales hacen grandes elogios de la buena producción, que se estrenará en la próxima semana.

Al capitán de fragata don Juan Luis Demar, Comandante de Maris de este puerto marítimo, se le ha concedido posesión á la cruz de segunda clase del Mérito Naval, con distintivo blanco, de que se halla en posesión.

De la península regresaron don Mariano Astilleros, don Isaac Hasen, don Francisco Aza, don José Mateo, don Joaquín Lefa Ope, don Emilio Mármo, don Mateo Gómez, don Domingo Benítez, don Félix de Vargas y don Emilio Infante.

La «Gaceta de Madrid» publica una Real Orden disponiendo pasar á dependiente directamente de la Dirección de Agricultura, las Juntas provinciales de substancias y la Inspección provincial y central, afectos en la actualidad á la Dirección General de Administración.

Los vecinos de la calle del General Alzuru, han solicitado autorización para costear los trabajos del alcantarillado de dicha vía. La petición ha pasado á informe del Ingeniero de la Corporación Municipal señor Coraño.

Marcharon á la península D. Luis Arrieta, don Manuel Paris, don Rafael Parando, don José Jover, don Alfonso Carrillo, don Santiago Llamas y don Eusebio Sotillo.

El señor ha experimentado una nueva bala. Desde hace varios días se notiza al por mayor, á dos pesetas el kilo. El descenso de este importante artículo, continúa, según referencias de personas conocedoras de las cuestiones comerciales.

Uno de los días de la próxima semana se reunirá en sesión la Junta de Arbitrios para tratar de varios asuntos de interés.

Ha quedado terminado un proyecto de repoblaciones y ampliación del antiguo local de la Academia de D. B.ajo.

Los peregrinos de Olasos pasivos que tienen consignado el pago en la Depositaría Psgaduría de Hueland, cobrarán sus haberes de Noviembre en los días que á continuación se expresan:

Día 2 de Diciembre.—Montepío militar y civil.

Día 3.—Retirados y jubilados.

Día 4.—Todas las nóminas sin distinción. Retenciones.

A la península se refirieron ciento cincuenta batos de pescado.

Ayer se observó bastante abundancia en los mercados y posada la, cotizándose las especies á precios relativamente económicos.

Por personal á las órdenes del inspector de mercados Sr. Bayona, ha dado principio la comprobación de pesas y medidas en todos los comercios de la plaza.

Ayer fueron denunciados varios comerciantes del mercado del Mantelete, por encontrarse pesas falsas.

Banquete en honor de la Comisión científica

Los jefes y oficiales de la brillante representación del Cuerpo de Sanidad Militar, que prestan servicio en este territorio, obsequiaron anoche con un banquete, muy bien servido por el hotel Fornos, á la Comisión científica que desde hace varios días se encuentra en Melilla estudiando el paludismo y forma de combatirlo.

Conopó la presidencia de la mesa, el presidente de la Comisión, inspector médico señor Pastor, quien tenía á su derecha al coronel señor Triviño, y tenientes coroneles señores Conejo y Redondo, y á su izquierda, al teniente coronel señor Roldán, teniente coronel retirado señor Bonedid y comandante señor Lasmarías.

Los comensales fueron cincuenta y dos, entre los que figuraban los médicos civiles señores Pérez Torres, Alamos, Benadid, Soto y Sencho Mifiano, que espontáneamente se habían adherido al homenaje. También asistió nuestro compañero señor Ferrá.

El banquete, espléndido, fué servido con arreglo á la siguiente minuta:

Entremeses, anchoas, aceitunas, salchichón y mantecado; Consommé al Jerez; Filetes de merluza á la Cabaña; Pollos asados á la Oriental; Espárragos de Aranjuez Salas Mayonesas; y Solomillo asado con ensalada. Hechos: Sorpresa moka y pastel de huevos moles. Vinos: Rioja y Champagne. Frutas del tiempo; Café; Licores y Habanos.

A los postres, ofreció el homenaje, en cariñosos y sentidos términos, el coronel médico señor Triviño.

La edad—dijo—más que otra cosa, me obliga á que sea yo quien ofrezca á la culta comisión científica, en cuyo honor nos hemos reunido, el homenaje de nuestro afecto y de nuestra admiración; pero me honro en hacerlo, porque es encargo reiterado de cuantos me escucháis.

Habla del abnegado ejército de África, con tanto celo atendido, en paz y en guerra, por los encargados de velar por su salud.

Dejaba un cariñoso recuerdo á los entusiastas médicos militares que el deber les retiene en el campo, siempre atentos á acudir á donde su presencia sea necesaria.

Tiene palabras de sincero afecto para sus antiguos compañeros los señores Cardin y Quelpe, que no pudieron concurrir al acto por impedirse su delicado estado de salud.

Por último, invita á todos los presentes á levantar su copa por España, por el Rey D. Alfonso XIII, por el bizarro Ejército de África, siempre dispuesto á dar su vida por la patria, por los médicos civiles y por el Cuerpo de Sanidad Militar, que no dudó—dijo—sabría amparar mi cuerpo cuando dejó de existir.

El hermoso discurso del coronel Sr. Triviño, fué acogido con estruendosas salvas de aplausos.

A continuación, el inspector médico señor Pastor, en breves y elocuentes palabras, dijo las gracias, en su nombre y en el de la comisión que preside, por las innumerables atenciones y defensas de que son objeto desde su llegada á Melilla.

Termina brindando por los incansables médicos militares que sirven en África y que tan alto han sabido colocar los prestigios del Cuerpo.

Los comensales aplaudieron calurosamente al orador.

También pronunció muy bien dichas palabras, exteriorizando su admiración al brillante Cuerpo, el teniente de Sanidad Militar Sr. González Miranda.

A propuesta del coronel Sr. Triviño, se acordó expedir expresivos telegramas, dando cuenta del acto, á los ministros de la Guerra y Gobernación.

El acto, en el que reinó el más simpático compañerismo, terminó poco después de las once.

La comisión organizadora del banquete, integrada por los comandantes médicos Sres. Gómez Moreno y Herranz, recibió muchas felicitaciones por el acierto con que desempeñó su cometido.

DE SOCIEDAD

Acompañados de sus familias regresaron don José Cabo, don Ramón Varea, don Apolo Lagrado, don Juan Santacruz, don Manuel Bravo, don José Becerril y don Enrique García.

Con toda solemnidad y asistida por el doctor Linares, dió á luz una robusta niña la señora de don Francisco Casaña.

Asistida por el doctor Herranz dió á luz felizmente una hermosa niña la señora del teniente del regimiento de África don Justo Blázquez.

El Gran Visir alude por vez primera, en un acto oficial, al problema de Tánger

EL NUEVO PROTOCOLO DE LA CORTE CALIFIANA. TEXTO ÍNTEGRO DEL DISCURSO DEL GRAN VISIR DEL PROTECTORADO.

El telégrafo dió sintética cuenta de la visita del Alto Comisario al Califá Muley el Mehdi, con motivo de la Pasqua del Mulud, y hoy ampliamos detalles, pues el acto tuvo verdadera importancia, dimanzante del discurso del Gran Visir.

Hasta ahora, el Protocolo de las audiencias califianas era poco rígido; tal vez demasiado democrático. Con la autoridad suprema de España en el protectorado, llegaba al palacio imperial cuantos pedían autorización y terminados los discursos, el Califá estrechaba familiarmente la mano del numeroso séquito de S. E. Era preciso dar mayor relieve á la figura del joven Príncipe, ya que el pueblo marroquí es tan apgado á las formas y tradiciones; esa obra empleada, modificando el Protocolo en sentido restrictivo. De hoy en adelante, sólo las clases de etiqueta concurrirán á los actos de Corte.

La mañana del lunes, la música de la almahala, atrejo estentares de tetuanes á la Plaza de España y pudieron admirar el nuevo uniforme de esa fuerza, casi idéntico, salvo pequeños detalles, al del antiguo ejército marroquí. Tendió la carrera desde el Palacio de la Residencia al del Califá. Poco después comenzó el desfile, con arreglo á las nuevas cláusulas del Protocolo.

En primer término, cuatro servidores del Califá y tras ellos el Jefe de Estado Mayor de la zona y Cónsul de España. Dos minutos después, formados en fila, pasaban los Delegados de Fomento, Hacienda y Asuntos Indígenas y el Jefe de Estado Mayor del Gabinete Militar. Con otros dos minutos de intervalo, le seguían, el Presidente de la Audiencia y representantes del Ministerio público; transcurrido igual tiempo, el Alto Comisario, á su derecha el Secretario General y á su izquierda el General de la zona y tras ellos, los ayudantes.

En el Palacio, formó el Majzen á la derecha del Trono, y á la izquierda, los funcionarios del Protectorado, después de doble reverencia; al Trono sólo llegó el Alto Comisario.

Leyó el General Berenguer breve discurso de cariñosas felicitación, haciendo votos por la prosperidad y dicha personal de S. A., de sus servidores y súbditos, asegurándoles sincera y leal unión de la nación protectora que en su noble idea no omite medio de introducir reformas y mejoras necesarias para el progreso y riqueza de la zona de Protectorado.

Contestó S. A. en términos análogos, dando las gracias por las pruebas de cariño recibidas de la Nación protectora y vehemente ruego de que S. E. elevase al noble y precioso Monarca don Alfonso XIII, Real Familia, prohombres y ministros, los mejores sentimientos suyos y del pueblo protegido, con votos, también, de larga vida, gloria y fortuna.

El texto del discurso del Gran Visir, merece ser transcrito íntegramente. Dice así: «Excmo. Sr. Alto Comisario: En mi calidad de Jefe de los Ministros de

Sidra, en el del Majzen y en el de todos los habitantes de la zona feliz y súbditos de Nuestro Señor Muley el Mehdi, tengo el honor de expresar el más profundo agradecimiento por las frases que habéis pronunciado y que demuestra vuestra perfecta unión con el pueblo islámico y prueban una vez más el acrisolado cariño que por él sentís.

Aprovecho esta feliz oportunidad para testimoniaros nuestro sincero agradecimiento y nuestra entusiasta felicitación por el éxito de vuestras gestiones políticas y acertada actuación militar, que coronadas por el éxito, han dado por resultado la sumisión, al Majzen Xerifiano que presido, de importantes y extensas kábilas yebalas y de ciudadanos como Xauen, siendo de esperar que en breve plazo, sigan igual suerte los restantes pueblos, kábilas y poblados encerrados dentro de los límites naturales y geográficos de esta zona feliz, y en los que, el Príncipe Muley el Mehdi corresponde toda la potestad civil y religiosa. Fue precisamente por esta categoría razón, que el atento saludo que los Notables de Tánger vinieron á depositar a sus plantas con motivo de las pasadas fiestas del Aid el Quebir impresionó tan hondamente el corazón de nuestro Ilustre Príncipe y le fueron tan particularmente gratas, dado que nada de lo que á dicho puerto y a sus alrededores se refiere, puede serle indiferente y cuanto se relacione con prosperidad y bienestar, vivamente le preocupa é interesa.

No terminaré sin antes rogáros elevéis nuestro agradecimiento á S. M. el Rey de España, glorioso Monarca, en quien convergen todas las buenas cualidades, don Alfonso XIII, á todos sus ministros, prohombres encargados de su mando y en especial á los funcionarios civiles y militares, por los que hacemos los más fervientes votos para su felicidad, larga vida, progreso y bienestar Amén.

En el mismo orden que habían entrado, abandonaron el Palacio Imperial, el Alto Comisario y altos funcionarios de su séquito. Después desfiló la almahala, marcialmente.

Los personajes tetuanes y el mundo oficial, comentó muy favorablemente el discurso del Gran Visir y la oportuna alusión al problema de Tánger, que no es ni puede ser indiferente para España.

Los Notables tangerinos, salvo contadas excepciones, sienten grandes simpatías por el protectorado español—sua un ápice de merced del respeto que á todos merece el de Francia en su zona de influencia—y anhela, como los españoles anhelamos, que la antigua capital diplomática del imperio sea adscrita al primero, único modo de que recobre el grado de vida que otras veces tuvo y al que se opone la internacionalización; que, si un día resolviera puestas delicadas, es hoy serio obstáculo para la acción española en los territorios yebales y se opone también al desenvolvimiento económico de Tánger.

Doctor Herranz
Cirujía :: Partos :: Matriz
Consulta: De 4 á 6
Alfonso XIII, núm. 9. Teléfono 84

NOTAS ARGELINAS

AUMENTO DE LA SEGURIDAD
El Gobierno general de Argelia, ha hecho saber, que á su propuesta, las Delegaciones financieras, en su última reunión extraordinaria, han votado los créditos necesarios para aumentar las dotaciones bugetarias existentes en el servicio de Seguridad general.

En vista de las circunstancias y del enorme trabajo que pasa sobre los agentes, por los continuos atentados y robos, la misma asamblea había adoptado, en sesión extraordinaria, una proposición en sentido de organizar á principios del año próximo, una brigada volante destinada á operar en los puntos en que la seguridad deje más que desear, dividiéndola en dos secciones para que se sienta su acción en dos puntos á la vez.

BARCO ENCALLADO
Durante el último temporal de Noroeste, el velero francés «Francisco Madre», que llegaba de Marsella con cargamento completo de materiales, fué lanzado contra la costa.

La tripulación pudo ponerse á salvo, perdiéndose por completo el buque y su cargamento.

LA CEBADA DE SIEMBRA
Se ha reunido nuevamente el Sindicato

Agricultor de Orán, para tratar del aprovisionamiento de cebadas marroquíes procedentes de Marruecos.

El presidente del Sindicato ha hecho un primer pedido de 100 quintales, para atender inmediatamente á las urgentes demandas de los colonos é indígenas necesitados. Parece que se trata de granos de buena calidad, pesados y aptos para hacer excelentes siembras.

DESCARRILAMIENTO
Entre Ued-Chuly y Lemriciero, línea de Orán á Uxda, ha descarrilado un tren de mercancías que se dirigía á Tlemcen.

Tan pronto como en esta estación se tuvo noticia del siniestro, salió un tren de socorro que recogió á las víctimas que transportaba el tren de día de Orán á Uxda.

Después de varios trabajos, la vía quedó expedita.

No ha habido desgracias personales.

NOTAS MARITIMAS

Entraron los vapores «J. J. Slater», «San Jullio» y «Carman».

Marcharon: el «Sister» para Málaga, «Cabaña» para Ceuta, «Vicente la Roda» para Almería y «Gandía» para Chafarinas y Cabo de Agua.
Quedan en el puerto los vapores «San Jullio» y «Carman».
El primero trajo importante cargamento de cebada.
El vapor «Lázaro», de la casa Campos, de Sevilla, actualmente á la carga en dicho puerto, saldrá para Uxda el día 3 del corriente, donde completará su cargamento para este puerto.

INFORMACION TELEGRÁFICA

De nuestros corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

Lotería Nacional

Madrid 1

Números premiados en el sorteo celebrado hoy:

- PRIMERO**
29.338-Madrid
- SEGUNDO**
19.212-Gijón, Constantina, Sevilla y Barcelona
- TERCERO**
13.278-Los Barrios, Málaga, Salamanca, Bilbao.
- CUARTOS**
- 6.583 Avila, Almería, Cádiz, Santander.
- 22.777 Albacete, Barcelona, Salamanca y Sevilla.
- 16.198 Vich, Tortosa y Sevilla.
- 21.767 Barcelona y Coruña.
- 6.010 Oviedo, Madrid, Mahón y Barcelona.
- 20.343 Valencia, Cádiz, Vigo y Bilbao.
- 27.090 Pamplona, Córdoba, Sevilla y Madrid.
- 20.688 Los Barrios, Córdoba, Valencia y Barcelona.
- 11.256 Palma, Guadalupe, San Vicente Alcántara y Barcelona.
- 18.017 Barcelona, San Sebastián, Vigo y Santander.
- 20.725 Algeciras, Santander y Barcelona.
- 697 Barcelona, Coruña, Santander y La Carolina.

Para novias

Últimas novedades en Juegos de Novia. Juegos de cama ricamente bordados. Magníficas colchas de seda. Cortes de colchones en hilo y algodón. Lijas mantelerías caladas y bordadas.

LA VILLA DE MADRID

La que más barato vende Plaza de África número 2 Teléfono núm. 135

DIVERSAS NOTICIAS

El precio de los trigos

Madrid 1

En el ministerio de Fomento han facilitado una nota diciendo que continúa acentuándose la baja en los precios de los trigos y harinas. Últimamente se han hecho ofertas a 58'80 pesetas los cien kilos puestas en puerto español y a 81'50 pesetas los 100 kilos de harina de flor. Como la baja persiste, se podrá adquirir el trigo extranjero a precios más ventajosos que en los mercados del interior.

La Junta de Colonización

Madrid 1

Se ha reunido la Junta de Colonización y Repoblación Interior, despachando varios asuntos. Comenzó a estudiar el anteproyecto relativo a la reforma de la vigente Ley de colonización convirtiendo la Junta en Instituto Nacional de Colonización.

Compañía marítima multada

Madrid 1

El Consejo Superior de Emigración ha acordado imponer a la Compañía General de Tránsito Francés, la multa de 14.775 pesetas por haber transportado en el buque «Fladre» mayor número de emigrantes que el que consentía la capacidad que tiene asignada.

Telegramas de agradecimiento

Madrid 1

El Fomento del Trabajo Nacional de Barcelona y la Federación de Banqueros, han dirigido al Gobierno telegramas, agradeciéndole su actitud ante la situación crítica por que atraviesa la banca catalana.

La duquesa de Alba, enferma

Madrid 1

Comunican de París, que la joven duquesa de Alba, cuyo boda se efectuó recientemente, ha sido objeto de una operación por padecer de apendicitis.

El Colegio de Misioneros

Madrid 1

Mañana marchará a Burgos el ministro de Gracia y Justicia que, en unión del Nuncio, asistirá a la inauguración del Colegio de Misioneros. El ministro regresará el viernes por la noche.

Asamblea de representantes de periódicos

Madrid 1

Mañana se reunirá en Madrid la asamblea de representantes de los periódicos de toda España.

Las fuerzas a Lituania

Madrid 1

El señor Dato ha dicho que se está preparando el destacamento que irá a Lituania. Anoche llegó procedente del Ferrol el comandante Galarza, que mandará el destacamento. Hoy, marchará a Cádiz después de conferenciar con el señor Dato.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Entierro de un sindicalista

Madrid 1

BARCELONA.—Se ha verificado el entierro del sindicalista Cañella, sin que ocurrieran incidentes. En previsión de que surgieran, las autoridades habían adoptado precauciones.

Temores de huelga

Madrid 1

BARCELONA.—Ante el temor de que estallara la huelga del ramo de alimentación, se han formado grandes colas en las puertas de las carbonerías. Con este motivo, hubo algunos incidentes sin importancia.

Las subsistencias y el terrorismo

Madrid 1

BARCELONA.—El gobernador hablando con los periodistas dijo, que piensa ocuparse seriamente del problema de las subsistencias después de atajar el terrorismo.

Situación de Zaragoza

Madrid 1

ZARAGOZA.—Una comisión de los pueblos ha pedido al gobernador que oblige a abrir las fábricas de la capital. La Benemérita, ha detenido al presidente del sindicato de campesinos de Epila que coaccionaba a varios trabajadores.

Esta mañana, algunos matarifes han acudido al matadero. Los restantes continúan en huelga.

Impresiones optimistas. Mitin de ferroviarios

Madrid 1

ZARAGOZA.—Nuevamente se tienen impresiones optimistas respecto a la solución de la huelga, anunciándose que mañana reanudarán el trabajo los camareros y panaderos.

Los ferroviarios han solicitado permiso para celebrar un mitin mañana, con objeto de rebatir los argumentos empleados por el señor La Cierva respecto a las tarifas ferroviarias.

Huelga aplazada

Madrid 1

OVIEDO.—Después de la reunión con el gobernador y los patronos, el comité ejecutivo del sindicato nuevo deliberó respecto a las conclusiones propuestas, acordando aplazar la huelga hasta el día tres. Esta tarde se reunirán los patronos y obreros para llegar a una fórmula definitiva.

Los autores de la colocación de una bomba

Madrid 1

ZARAGOZA.—El juzgado especial ha dictado auto de prisión y procesamiento contra Manuel Damán, supuesto autor material de la colocación de la bomba en el autobús. Como cómplices, han sido también procesados, Julián Ventura, Antonio López y Cirilo López.

Otro crimen social

Madrid 1

VITORIA.—En la calle de Santo Domingo, un grupo de obreros agredió a tiros a varios trabajadores que se dirigían a la fábrica azucarera reabierta ayer. En la agresión resultó muerto el obrero José Rojando y otro herido. Ha sido detenido un individuo sospechoso.

La deportación de sindicalistas. Pestaña, se niega a regresar a España

Madrid 1

«A B C» dice que la deportación de los cabezas sindicalistas de Barcelona se ha hecho conforme a la Ley de Orden Público y por ello, el gobernador, ha decretado el extrañamiento de los citados. Desde luego, esto no es de desear, pero es legal. Los deportados no van al Munisino a Balaos. Añade el periódico que Pestaña se encuentra detenido en Milán, negándose a abandonar Italia, alegando que no podía venir a España por tener varios procesos pendientes. Este motivo no es cierto, pues la verdad es que de las demás naciones ha sido expulsado y a España no quiere venir por estar amenazado por los mismos obreros.

Reanudando el trabajo. Obreros custodiados

Madrid 1

VITORIA.—Ayer tarde, reanudó sus trabajos la Azucarera Alavesa. Los obreros que volvían al trabajo fueron custodiados por la Benemérita los siete kilómetros que separan la fábrica de la población. A la entrada de esta, la vigilancia fue algo deficiente, por cuya causa ocurrió la agresión de que anteriormente he dado cuenta.

Agresión contra un policía. Los agresores, detenidos

Madrid 1

SEVILLA.—Anoche al salir del «Salón Imperial» el comisario de policía señor Coll, un desconocido intentó agredirlo disparándole un tiro.

El agente señor Roig detuvo al agresor y otro agente, logró detener a los individuos que acompañaban a aquel. Llámense Juan Felipe Santos, de nacionalidad portuguesa y Rafael Aragón, natural de Chiclana.

Han declarado que trabaron amistad con unos individuos que desconocen y los cuales subvencían a sus necesidades. Añadieron que anoche les ofrecieron una importante cantidad, si agredían al administrador de la Compañía Catalana de Gas, cuando saliera del «Salón Imperial», y aceptaron la proposición. Esperaron al indicado señor, pero le confundieron con el comisario señor Coll.

A los detenidos se les han recogido pasquines suscritos por los titulados comités rojos, otros documentos y dos armas de fuego.

Reunión clandestina sorprendida

Madrid 1

SEVILLA.—La policía ha sorprendido una reunión clandestina que se celebraba en una taberna. Fueron detenidos los reunidos que pertenecen al sindicato de alfareros.

Informes oficiales

Madrid 1

El subsecretario de Gobernación ha manifestado que en Sevilla reina tranquilidad, habiendo abierto el comercio, y circulando numerosos coches y carros. En el puerto trabajan los mismos obreros que ayer.

El gobernador de Zaragoza comunica al ministerio que considera terminado el conflicto.

Guerra a los acaparadores

Madrid 1

El periódico «A B C» excita a todos a abstenerse de comprar aquello que no sea de necesaria necesidad, a fin de obligar a los acaparadores a lanzar al mercado lo que guardan en almacenes a bajos precios. De esta forma no podrán resistir la avalancha de la baja de precios que ha comenzado a invadir todo el mundo.

Más acerca de los deportados

Madrid 1

BARCELONA.—El gobernador civil ha manifestado que los treinta y seis sindicalistas trasladados a Mahón, los ha puesto a disposición del gobernador de Baleares.

Comienza la huelga general en Sevilla. Parón casi todos los gremios. Precauciones.

Madrid 1

SEVILLA.—Hoy han parado casi todos gremios que aún seguían trabajando. A las diez de la mañana quedó interrumpido el tránsito rodado. La policía ha practicado numerosas detenciones de huelguistas, por ejercer coacción.

El capitán general ha tomado las medidas necesarias, pero se teme que el paro se generalice y alcance a los pocos obreros que aún siguen trabajando, especialmente los del ramo de alimentación. De los serriles de alumbrado se ha encargado la guardia municipal. Los cafés y las barberías están cerrados.

Bolsa de Madrid

Madrid, 1

Interior	70 20
Exterior	83 25
Amortizable al 5 %	93 15
Amortizable al 4 %	89 00
Id. id. nuevo	93 00
Banco	561 0 0
Tabacos	000 0 0
Río de la Plata	278 00
Frances: Cuarenta y seis cincuenta y cinco.	
Libras: Veintiseis ochenta.	
Marcos: Once cero cinco.	
Dólares: Siete sesenta y cinco.	
Frances suizo: Ciento veinte treinta.	

Banco de Cartagena

MELILLA

Realiza entre otras las operaciones siguientes: Descuenta papel comercial sobre Melilla y sobre todas las plazas de África, Europa y América. Abre créditos simples y documentarios sobre todas las partes del mundo. Compra y vende divisas extranjeras a plazos y al contado. En cuentas corrientes a vista sobre intereses a plazo de uno por ciento anual; a mayor plazo intereses convencionales. En su Caja de Ahorros admite impositores desde una a cinco mil pesetas con TRECE POR CIENTO de interés anual. Los reintegros PARVALES O TOTALES, SON PAGADOS A LA VISTA. Abre cuentas de crédito con garantías de valores del Estado y de acciones u obligaciones administradas u otorgadas en la Bolsa. Abre cuentas de moneda extranjera. Prestamos sobre billetes y oro extranjero. Admite órdenes de compra-venta para todas las Bórsas de Europa y América. Giro y cartas de crédito circulantes sobre todas las plazas del mundo. 1912.5

Horas de Caja de 9 a 13

El conflicto del pan

Continúan las colas

Madrid, 1

A última hora de la tarde continuaron igual las dificultades para adquirir el pan en Madrid, aunque se notó alguna más abundancia que por la mañana.

También hubo, desde temprano largas colas en las puertas de las tahonas. A causa de la huelga de dependientes de pastelerías y confiterías hubo algunas coacciones.

En las calles, los huelguistas quitaban las mercancías, estropeándoselas, a los dependientes. Los guardias tuvieron que intervenir en algunas ocasiones.

Mejora el conflicto

Madrid 1

Hoy, ha mejorado el conflicto del pan en Madrid, estando asegurado el abastecimiento.

Esperase llegar en breve a la normalidad.

Hacia la normalidad. Gestionando un arreglo

Madrid 1

Hoy ha abundado el pan traído de los pueblos próximos. También ha sido repartido a los empleados de los centros oficiales.

El alcalde cree que de un momento a otro se normalizará la situación. El gobernador gestiona una fórmula de arreglo entre patronos y obreros panaderos.

La misión española en Chile

Gran revista militar

Madrid 1

SANTIAGO DE CHILE.—El Infante don Fernando y demás miembros de la misión española, han presenciado una gran revista militar.

Después asistieron a un banquete en el cual, el ministro de la Guerra chileno pronunció un discurso ensalzando a España.

EL ASESINATO DEL EX DIPUTADO LAYRET

Protestas de la prensa. Actitud de los obreros catalanes. En Sabadell se declara la huelga general por 24 horas, como protesta del atentado

La muerte del señor Layret

Madrid 1

BARCELONA.—El tema del día lo constituye el asesinato del ex diputado señor Layret.

Este falleció a las diez de la noche. Sufró las siguientes heridas: una en la frente con orificio de salida por la región parietal izquierda; otra en el pómulo derecho; otra en la axila derecha; otra en la parte izquierda de la espalda; otra en la nariz y otra en el pómulo izquierdo.

La prensa y la muerte del señor Layret

Madrid 1

«La Epoca» protesta contra el asesinato del ex diputado señor Layret. Todo crimen, dice, lo consideramos abominable.

Ya ven los sindicalistas lo que han conseguido con sus predicaciones revolucionarias y con los sangrientos ejemplos, que sus propias armas de propaganda se vuelven contra ellos. Eso es el peligro de predicar como legítimo lo que la sociedad ha estimado siempre intolerable.

También «Diario Universal» ocupase del asesinato de Sr. Layret, y cree que los conflictos de Barcelona sólo pueden solucionarse estableciendo, dentro de la justicia, el derecho.

Lanzándose a desafiadores contrarios al derecho, no se restablecerá el orden.

Hay que lograr la pacificación de los espíritus solamente dentro de la justicia y del derecho y, entonces, se restablecerá la normalidad.

La autopsia y entierro de la víctima.

Madrid 1

BARCELONA.—Mañana le será practicada la autopsia al cadáver del Sr. Layret.

La familia de éste se pondrá de acuerdo con el juez especial que entiende en el atentado, para la organización del entierro.

La protesta de los obreros. Estos abandonan el trabajo

Madrid 1

BARCELONA.—Esta mañana temprano los obreros metalúrgicos comenzaron a abandonar el trabajo cerrándose paulatinamente los talleres de la compañía del Mediodía.

El paro está bastante generalizado, habiéndose extendido a los ramos textil y construcción. Se cree como protesta contra el asesinato del señor Layret.

NOTICIAS MILITARES

Los sueldos de cabos de cornetas y músicos

Madrid 1

Se amplía la disposición relativa a las mejoras de sueldos a los cabos de cornetas y músicos de tercera. Empezarán a disfrutar el sueldo de 1.227 pesetas a los doce años de servicio durante tres años y después, el sueldo será de 1.570 pesetas.

Los nuevos sueldos comenzarán a cobrarlos desde la revista del mes de Noviembre.

Las licencias temporales de los sargentos

Madrid 1

Se ha dispuesto que los sargentos a quienes corresponda licencia temporal, podrán disfrutarla, no cubriéndose las vacantes.

Un concurso

Se anuncia concurso para cubrir sesenta plazas de alumnos de la Escuela Central de Gimnasia entre capitanes y tenientes de la escuela activa.

Destinos de clases

Madrid 1

Son destinados, el armero don José Serrano, al regimiento de San Fernando y el herrador José Berenguer, al de Africa.

Almacén de las Minas

GRAN SURTIDO EN:

GENEROS DE INVIERNO

Camisetas de felpa y punto inglés. Pantalones de id. id. id. Mantas de lana y algodón en todos los tamaños y clases. Colchas, Chales afelpados y de punto, Toquillas, Pelizos, Abrigos para caballeros y niños.

Por exceso de existencias antiguas, 30 por 100 más barato que ninguna otra casa. 1965 o

Dr. García Martínez
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
GABINETE
para la corrección exacta de la vista por medio de cristales.
CONSULTA
Plaza de S. Gerónimo, 12. TELÉFONO 336

CONAC FARO
RIOJA BODEGAS BILBAINAS
CHAMPAN LUMEN

Carbonífera del Rif
Darbón de bolas y leña cortada para hornallas y calderas
JABÓN ECONÓMICO
LA BARRA 1'60
Buzón de avisos: O'Donnell, 41
Fábrica: Alcaudete, núm. 3 (Barrio Industrial)

DE PROVINCIAS
El viaje de La Cierva
Madrid 1
ZARAGOZA.—Han llegado el Sr. La Cierva y su hijo el conde de Pinofiel, siendo recibidos en la estación por numerosos amigos y funcionarios, especialmente de Hacienda.

Imposición de medallas. Solemnidad militar
Madrid, 1
ZARAGOZA.—El alcalde, al frente de una comisión de concejales, ha impuesto la medalla de oro de la ciudad al capitán general, recompensa que le otorga Zaragoza como premio a su admirable gestión en esta provincia.

Alarma de la banca bilbaína
Madrid, 1
BILBAO.—Persisten los temores originados por la situación de la banca de Cataluña, de que repercuta en Bilbao dicha situación, toda vez que la banca bilbaína ha realizado importantes emisiones de valores, haciendo fuertes sumas en la especulación de moneda extranjera.

DEL EXTRANJERO
URUGUAY
Huelga general fracasada
Montevideo, 1
MONTEVIDEO.—La huelga general anunciada para el pasado día 27 ha constituido un fracaso, habiéndose negado a secundar el paro el personal de tranvías y de ferrocarriles.

RUSIA
El avance bolchevista
Madrid 1
GINEBRA.—Un radiograma de Moscú anuncia que las tropas bolchevistas continúan persiguiendo al enemigo.

Desórdenes y pedreas
Escandalosa reunión en la Casa del Pueblo. Grandes protestas. Agresiones
Madrid 1
Anoche, en la Casa del Pueblo, se celebró una asamblea magna de panaderos para tratar del conflicto del pan.

DROGUERIA
PERFUMERIA
LA LEVANTINA
ALFONSO XIII, NÚM. 34
FRENTE A LA PLAZA DE AFRICA
4072 b

Dr. Moreno Sevilla
Ejecutadístico auxiliar de la Facultad de Medicina de Granada
Cirugía general y vías urinarias
Cura radical de las hernias
ASISTENCIA A PARTOS
Consulta de 3 a 5
O'Donnell, número 16, primero
Teléfono número 83

do algunas cargas para disolver á los amotinados, varios de los cuales fueron detenidos.

Lo que dice "El Liberal"

Madrid 1

"El Liberal", comparando el mitin de anoche de los huelguistas panaderos y de la pedrea contra la Casa del Pueblo, dice, que lo que ayer hicieron los panaderos, lo harán otro día otros oficios, cansados ya de la dictadura de unos cuantos que sólo atienden á su medio personal más que al interés de los jornaleros.

NOTICIAS POLÍTICAS

Una conferencia. La cuestión del aceite

Madrid 1

Ayer tarde, conferenciaron extensamente los señores Dato y Domínguez Pascual.

Visitó el presidente del Consejo una comisión de la Asamblea de productores y vendedores de aceite, acompañada del marqués de Cabra, duque de Almodóvar del Valle y marqués de Herminida.

Pidieron al Gobierno se autorice la inmediata exportación de aceite sobrante después de abastecer el mercado nacional.

Manifestaciones del señor Dato

Madrid 1

El señor Dato, en su conversación diaria con los periodistas, dijo que recibe numerosos telegramas de Barcelona agradeciendo al Gobierno la resolución adoptada en el último Consejo, de auxiliar á la banca de Barcelona. En aquella región ha terminado la alarma que se había producido.

Ha recibido noticias del grandioso recibimiento que se ha hecho en Chile á nuestra representación, habiéndose confiado el entusiasmo del pueblo chileno y de la colonia.

Esto contribuyó á estrechar los lazos de confraternidad entre España y las repúblicas sudamericanas.

Correspondiendo á los agasajos que recibieron los marineros españoles del «Rafael Regato» en la Argentina, se ha dispensado un entusiasta recibimiento á los marineros argentinos de la fragata «Sarmiento» llegada á Cádiz.

Además, se les prepara un homenaje al que contribuirán el ejército y la marina.

Añadió que las noticias de Barcelona coinciden con las de la prensa sobre los esfuerzos que realiza el gobernador para terminar con los sucesos terroristas que repugnan á toda conciencia honrada siendo las primeras víctimas los obreros, quienes quieren se les señalen al régimen de mataribismo, terminando así la libertad del trabajo.

Terminó diciendo que según comunica el gobernador de Barcelona el individuo que disparó contra el señor Lyra vestía una blusa azul y su desdoro del grupo de los agresores.

FIRMA DE GUERRA

Madrid, 1

El Monarca ha firmado los siguientes decretos del ministerio de la Guerra:

Ascendiendo á general de división al de brigada don Enrique Martín Alcega. Idem á general de brigada al coronel de Carabineros don Enrique Gutiérrez Calderón, destinado como inspector á las órdenes del Director General de Carabineros.

Dictando reglas para los destinos de jefes y oficiales en el gabinete militar del Alto Comisario y otros destinos especiales en Marruecos.

Concediendo recompensas por méritos obtenidos en Marruecos desde el 30 de Junio de 1918 al 3 de febrero último.

Nombrando gobernador militar de Palma de Mallorca al general don Enrique Martín.

Disponiendo pase á la primera situación de reserva el general de brigada don José Prast.

Nombrando general de la brigada de Artillería de la quinta división al general don Mariano de la Revilla.

Ascendiendo á general de brigada y destinándole á la séptima división, al coronel de Artillería don Tomás Ruano.

Falsas noticias de Marruecos

Madrid 1

Preguntado el viceministro de Eza acerca de las noticias publicadas por la prensa extranjera diciendo que las tropas españolas habían evacuado las posiciones últimamente ocupadas cerca de Xauen, contestó el ministro que eran completamente inexactas.

Habló, además, con el general Vallejo que se encuentra en Madrid y en el Consejo, expuso también que la situación de las tropas en Marruecos se mejoraba; los convoyes se hacen normalmente y el abastecimiento está asegurado.

Hoy, al despachar con S. M. le ha informado de la labor política que viene realizando el general Berenguer, labor que dará resultados positivos.

También habló al Monarca de los detalles de la construcción del ferrocarril de Ben Karish, que tiene excepcional importancia estratégica.

Línea de Navegación

Manuel Campos Peña



Servicio decenal entre los puertos de Sevilla, Cádiz, Laredo, Tanger, Larache, Ceuta; Tetuan (Rio Martín), Gibraltar y Melilla.

Vapores.—Lizaro, San Sebastián, James Haynes, Atejandro, Mediterráneo y Manuela Peña.

CONSIGNATARIOS: En MELILLA, Pedro Bayona, Agencia Mar. X.—En SEVILLA, Francisco Aparicio, Aduna.—En CÁDIZ, Ramón Sebrino.

Mantas para camas de matrimonio

MANTAS PARA GAMAS CAMERAS Mantas para camas cunas Mantas para cunas Mantas para viaje Mantas atigradas

De lana y algodón á precios reducidos

La Villa de Madrid

LA QUE MAS BARATO VENDE

Plaza de Africa, núm. 2

Teléfono núm. 185

Dr. Camúñez

CIRUGIA, ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SIFILIS

Operaciones con anestesia local por la Novocaina.

CONSULTA DE 3 A 5

Calle de Prim, número 14

Tropas de Intendencia

Comandancia de Melilla

Necesitando esta Comandancia adquirir mil docientos tirantes hombreras para corsejo, cuyo modelo estará de manifiesto en esta Unidad desde las diez á las doce de la mañana, se hace saber por el presente anuncio á los constructores que deseen presentar proposiciones, hasta el día 10 del próximo mes de Diciembre.

Los gastos de inserción de este anuncio serán de cuenta de aquel á quien se adjudique la contrata.

Melilla 25 de Noviembre de 1920.—El Comandante Mayor, Eduardo de Armijo.—Visto bueno, El Teniente Coronel primer Jefe, Fontán. 4152 b

Sensible accidente

Ayer tarde se registró un sensible accidente, del que resultó víctima el prodigioso Rafaelito Queipo, hijo de nuestro respetable amigo el Presidente de la Cámara Oficial de la Propiedad, don Leopoldo.

En ocasión de transitar el referido niño por la calle de Isabel la Católica, poco después de las diez de la tarde, tuvo la desgracia de ser atropellado por un automóvil de la Comandancia General, que conducía el soldado Francisco Portero Martínez.

El comandante de Ingenieros don Andrés Fernández Muñoz, que marchaba á poca distancia del auto, acudió en auxilio del niño Rafaelito Queipo, conduciéndolo á la Casa de Socorro, donde, por los facultativos de guardia, se le apreció la fractura completa de la pierna izquierda.

El señor Queipo, enterado del lamentable accidente, se presentó en el referido beneficio establecimiento, interviniendo en la cura que se le practicó á su hijo.

También hizo acto de presencia el juez de Instrucción señor Samarin, instruyendo con diligencia de rigor.

En una camilla de la Cruz Roja, se trasladó al niño Rafaelito á su domicilio.

Sentimos el deplorable accidente, deseando el pronto y completo restablecimiento del menor de los hijos del señor Queipo. En previsión de accidentes tan sensibles como el ocurrido ayer, existamos á las autoridades para que hapidan que los vehículos circulen á gran velocidad por el centro de la población.

Económato militar

Por el precepto y en cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 88 y 84 del Reglamento, se convoca á junta general ordinaria que tendrá lugar el domingo próximo, día 5 de Diciembre, á las once de la mañana, en el Salón de Actos de la Cámara de Comercio, debiendo advertir que, de no reunirse suficiente número de socios, se celebrará de segunda convocatoria, media hora después tomándose acuerdos, cualquiera que sea el número de los que asistan.

Melilla 29 Noviembre de 1920. El Director General accidental, Juan García Carrasco.

CULTOS

Con gran brillantez y solemnidad, comenzó ayer tarde en el Triduo que la Asociación de Señoras de Santa Bárbara dedica á su titular.

El templo del Sagrado Corazón, se halla rebosante de fieles.

Siendo mañana el último día del Triduo que las Señoras Asociadas de Santa Bárbara dedican á su Patrona, no se podrá celebrar en dicho día, á la hora acostumbrada de la tarde, el ejercicio del primer viernes de mes, haciéndose en su lugar en la misa de ocho de dicho día.

CORREDORES

A SUELDO Y COMISION se necesitan con amplios conocimientos en plaza.

Credito Comercial Marroquí Jardines, 3, principal, de 3 á 5 tarde. 4084 b

CASI SIN EXCEPCION. TODOS LOS MEDICOS ANTE UNA FIEBRE TIFOIDEA, PARATIFICA O COLIBACILAR y en todas las FIEBRES INFECCIOSAS de ORIGEN GASTRO-INTESTINAL. PRESCRIBEN SIEMPRE EL FEBROXIL CERA. COMO MEDICACION BASE PARA SU TRATAMIENTO EFICAZ. FUE SU ATENCION EN ELLO GRABELO EN SU MENTE y RECUERDE EN SU OPORTUNIDAD CONSULTAR CUANTO ANTES CON SU MEDICO para aprovechar su maxima eficacia, puesto que cuanto antes el FEBROXIL actúa, mayores son sus garantias. EL FEBROXIL CERA, preparado por E. CERA, medico y farmacéutico, es un antiséptico-bactericida gastro-intestinal de acción indiscutiblemente positiva, un tónico-alimento para el enfermo infectado y un poderoso eliminador de las toxinas microbianas. Únicamente por ser así, ha sido adoptado por el mundo médico como tratamiento fundamental de los tóxi-infecciones gastro-intestinales. OFICINAS Y LABORATORIOS: VICO, 18 y NEGROVERNIS, 15 EL 19 BARCELONA

LA LABOR DE "EL TELEGRAMA DEL RIF" EN DIECIOCHO AÑOS

2 DE DICIEMBRE

1902.—Se inutilizó la colación. 1903.—Nos quejamos nuevamente del aislamiento en que coloca á la plaza, la frecuente incomunicación postal y telegráfica. 1904.—Comentarios á los elogios que, al pretendiente, prodiga un periódico de O.án.—Daños causados por la nevada en Madrid.—Una Real orden respecto á las simadrasas en la costa marroquí. 1905.—Separatismo, por J. Tur.—Un comunicado referente á las elecciones á vocales de la Junta.—Notas parisienses.—La conquista pacífica del Rif.—Desde A. hucmas. 1906.—Las pesquerías hispanomarroquíes.—Labor del cuerpo diplomático, en orden á las reformas á la Conferencia de Algeiras.—Escuelas prácticas de artillería.—Desde Charfarinas. 1907.—Insertamos el discurso pronunciado, en el Congreso, por el Sr. Nougés, sobre el régimen de nuestra plaza.—Desde Tánger.—Hundimiento en el Polígono.—El resultado de las elecciones á vocales de la Junta de Arbitrios. 1908.—Los sucesos del vecino campo.—Desde Tánger.—Un convenio internacional sobre la telegrafía sin hilos.—Colabora sesión la Junta de Arbitrios. 1909.—Consideraciones varias de la Prensa, los políticos y autoridades, sobre el final de la campaña.—Prosigue la información de los sucesos del campo. 1910.—Las comunicaciones telegráficas de Melilla.—Oscilaciones en el cambio del oro.—Notas del Imperio.—Se reúne en Tánger el sindicato internacional.—Desde Ceuta. 1911.—Las agresiones aledañas.—Comentarios á un artículo, por C. Lobera.—Preparativos para las próximas elecciones en nuestra plaza.—El cantar moruno, por Paravishino.—La Pasqua grande.—Una conferencia sobre aviación.—Siguen publicándose la lista de recompensas. 1912.—La actuación de la Liga Afrocanista.—El cólera en Turquía.—La patinación, por Tubib. 1913.—Crónica de Uxia.—Consideraciones respecto al Rif y las explotaciones mineras.—El reparto de socorros á los heridos de la campaña.—Desde el Peñón.—El Comandante General en sus posiciones. 1914.—Ante la siembra en el Rif.—Corolario sobre la guerra europea, por A. de Azpuru.—Una marcha nocturna de la columna de Tifasar. 1915.—Las disposiciones del Presidente de la Junta de Arbitrios, contra las bebidas perjudiciales.—Homenaje á los Infantes Don Carlos y Doña Luisa.—Dos obitos melillenses en las filas francesas.—Desde Charfarinas. 1916.—Comentarios á la perjudicial subida de los fletes.—Notas del Protectorado.—Una nota oficiosa del Sr. Gasset, sobre los transportes marítimos.—La Regta de Santa Bárbara.—Importantes operaciones en la zona francesa.—Seguimos publicando el reglamento para la ejecución de la ley de subsistencias. 1917.—Manifestaciones en orden al presupuesto municipal cetero, por C. Lobera.—Día de elecciones.—Las orillas, ceras, por Don Segia.—Prosigue la lucha entre las kabilas del Rif.—Información del conflicto del fideicomiso. 1918.—El resurgimiento de la raza hispana, por T. Rodríguez.—Conveniencia de atender, en esta zona, al cultivo de la pita común.—Nota oficiosa del ministro de Estado, sobre lo ocurrido en Casablanca.—El comercio italiano en Marruecos. 1919.—En favor del Ropero de Santa Victoria.—Notas de Ceuta y Tetuán.—Compartirismo, por M.—El servicio de remonta en la zona francesa.—Una estate de docientos mil pesos.—Anécdotas de Julián Gaysarre.

Boletín meteorológico

Día 1 de Diciembre de 1920

Table with weather data for MAÑANA and TARDE, including Barómetro, Termómetro máximo, etc.

INFORMACIÓN MILITAR

Complimentando á S. E. Ayer cumplimentaron al Comandante General, los siguientes jefes y oficiales: Comandantes don Manuel Torres Madrid y don Fernando Valde. Profesor tercero de Equitación don Moisés G. Talavera. Teniente auditor de segunda don Miguel Gumbra.

Veterinario segundo D. Francisco Acín. Veterinario tercero, don Eduardo Sotillo y don Antonio Morado. Capitanes, don Luis Arrieta, don Joaquín de Ledo Cepeda, don Manuel Paris, don Armando Reig, don Pedro Moreno, don Ramón Cisneros, don José Jover y don Francisco Arrieta.

Destinado á la comisión del Plano, ha salido para Tetuán, desde donde se trasladará á Xauen, el capitán de Estado Mayor don Sigifredo Sáinz.

En el cuartel de Santiago se celebrará hoy á las diez, un consejo de guerra, contra los cabos Juan González Peco, de las fuerzas Regulares, y Miguel Fernández Nicolás, del regimiento de Africa, por el delito de actos deshonrosos.

Presidirá el acto, el teniente coronel don José Sebarán y asistirán, como vocales, los señores señores Cortés, Ferrer, Araujo, González é Iriarte, y vocal ponente, el teniente auditor de segunda señor Irujo, y como suplentes, los capitanes señores Villan y Sánchez.

Fiscal, comandante de Infantería señor Ramírez, y defensores, señores Ponte y Acosta.

Los servicios de plaza Durante el presente mes, los servicios de plaza estarán á cargo del siguiente personal: Servicio sanitario de plaza y puestos, ca-

Gabinete de Análisis y Esterilización. JOSÉ SANTA-CRUZ O'Donnell, 41, prof., Izquierda. Análisis y ensayos químicos, toxicológicos, microquímicos, microscópicos, bacteriológicos é industriales. Preparación: Inyectables esterilizados.

"La Carmela" Invento maravilloso para devolver los cabellos blancos á su primitivo color, á los 20 días de darse una fricción diaria, con el agua de Colonia. "LA CARMELA" Se emplea también como perfume en los usos domésticos, no manchando ni la piel ni la ropa. Su acción es debida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad. Frasco, para Africa, 450 pesetas.— Depositario en Melilla: EL SIGLO.—JUAN BELMONTÉ Calle de Alfonso XIII

S. SARRY MEDICINA GENERAL VENEREO Y SIFILIS De 3 a 5 y de 8 a 9 Cardenal Cisneros 10, (bajo derecha) 1273 a

TRANSPORTES ECONÓMICOS AGENCIA ARROYO Despacho de Aduanas.—Transportes marítimos.—Casa Comisión.—Embarques.—Agente de la importante Compañía de Seguros Marítimos "AVIZ". SERVICIOS COMBINADOS DE DOMICILIO A DOMICILIO Agente en Barcelona: RAMON ROIG PALET (Pasaje Colón 7) En Sevilla: MARTIN ESCALERA ARRECIADO, Paseo de Colón, 2. O'Donnell, n.º 12. Teléfono n.º 287.

Correos-Telegrafos-Radio MILITARES-IDIOMAS CARRERAS MERCANTILES NUMEROSO Y COMPETENTE PROFESORADO Academia General PRIM, 13, PRIMERO

Regimiento de Infantería Ceriñola núm. 42 Necesitando adquirir esta Regimiento los efectos que á continuación se expresan, se hace público para que los constructores que lo desean, puedan presentar modelos y proposiciones hasta las diez horas del día 15 del próximo mes debiendo tener presente las condiciones que siguen, cuya conformidad ha de hacerse constar en los pliegos correspondientes que serán entregados en la oficina Mayoría sita en el cuartel de Carabineros Aitas, lacrados y sellados: Primer.—Tiempo máximo en que quedará servidos los encargos. Segundo.—Tiempo máximo por el que mantengan los precios ofrecidos. Tercero.—Que los materiales que se empleen en la confección serán de procedencia nacional. Cuarto.—Los efectos serán puestos en el zamacón libres de todo gasto y que el pago de los mismos será por turno de antigüedad y cuando el fondo del material lo permita. Quinto.—Depositarán en la Caja del cuerpo el 10 por 100 del importe total de las proposiciones y hecha la adjudicación, quedará solamente el 10 por 100 del importe de las adjudicadas, cantidad que quedará á favor del fondo de material del Regimiento, en el caso de incumplimiento de alguna de las condiciones del contrato sin ningún otro aviso ni prórroga. El concursante que tenga créditos suficientes en el Regimiento, no precisa depositar la cantidad, pero sí cumplir todas las demás particularidades del depósito. Sexto.—Los gastos y gestiones de devolución de modelos serán por cuenta de los concursantes, y el importe de estos anuncios de aquel á aquellos á quienes se adjudique la contrata. Séptimo.—El pliego que no se ajuste en todas sus partes á las condiciones de este anuncio, no será tomado en consideración quedando fuera de concurso sin más trámites.

REINA VICTORIA Hoy día de moda. Sesión de cine de cinco y media á doce y media. Maravillosos estrenos de la soberbia superpelicula en 5 partes titulada «El usurpador». Además se estrena la serie 7 de «La lucha por los millones», y por última vez el episodio 6 de esta película. Muy pronto «El monte del trueno» en 15 sorprendentes episodios, por Antonio Moreno.

LA MODISTA DE SOMBREROS hospedada en el Hotel Español, participa á las señoras haber recibido nuevo pedido de de SOMBRORES DE SEÑORAS Y NIÑAS 4188 b

Diversas noticias Sarna CURA SIN BAÑO Antiséptico MARTI Droguerías y farmacias Los vinos finos de Rioja de las «Bodegas franco-españolas de Logroño», son los preferidos.

EL BLANCO Y NEGRO (ANTES LA GRANADINA) CHACEL, 5, (ESQUINA A O'DONNELL) Este establecimiento acaba de recibir un inmenso surtido de SOMBRORES-FIELTRO de todas clases, á precios increíbles, desde 250 pesetas hasta 250. Se confeccionan GORRAS MILITARES, con economía y elegancia en todos los modelos, á las 24 horas. Gran surtido en TRAJES Y GABANES de lana para caballero, todo más barato que en fábrica. Especialidad en géneros blancos ingleses. No dejar de visitar esta casa y os convenceréis. No equivocarse, EL BLANCO Y NEGRO, frente á Urteaga. 4121-b

LIQUIDACIÓN DE MUEBLES La Reconquista 3424 b

Comp. Hispano-Marroquí de GAS y ELECTRICIDAD

MELILLA Central Eléctrica Oficina Adm. Distritiva

OFICINA TÉCNICA Calle de Canalejas 40. Teléfono 1001

FUNDICIÓN DE HIERRO Y METALES Las pedidas a la Dirección de la Compañía. General Pareja núm. 11.

EMULSION MAFIL AL GUAYACOL

de aceite puro de Hígado de Bacalao con Hipofosfito de Cal y de Sosa, y Guayacol

Premiada en las Exposiciones de Alejandría e Internacional Permanente de Barcelona, con el Gran Premio y Medalla de Oro

Los innumerables certificados de Médicos eminentes que aconsejan el uso de la EMULSION MAFIL AL GUAYACOL, y los MILES DE ENFERMOS que HAN CONSEGUIDO SU CURACION con el uso de este medicamento, son la mejor garantía que pueden darse de que esta preparación es capaz de combatir el ESCROFULISMO, RAQUITISMO, GATARROS, BRONQUITIS CRONICAS, TOSES, rebeides y DEBILIDAD GENERAL. EMULSION MAFIL AL GUAYACOL engorda y fortalece a los niños, desarrollando su sistema óseo. Es el mejor reconstituyente en las convalecencias, y estimula poderosamente el apetito.

Este acreditado y extendido preparado está analizado y aprobado por los departamentos e Inspecciones de Higiene y Sanidad de España y de todos los países Hispano Americanos, estando también autorizada su introducción en estos; y en todos los países goza de una gran preferencia sobre los preparados similares de las demás marcas.

De venta en todas las Farmacias de España y América

FUNDICIÓN ESPAÑOLA

Maquinas de construcción, norias, compactadoras, arados de varias vejas, y de toda clase de maquinaria tanto Industrial como Agrícola

Reparaciones de buques, automóviles, motores de gasolina, de gas pobre y en general de toda clase de maquinaria

VIUDA DE M. LOPEZ CALLE DE CARLOS V, NUMERO 9 TELEFONO 158

LA MODA

Miguel Alcaráz

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un surtido en Calzado de todas clases para la presente estación.

General O'Donnell, 5

Compañía Trasmediterránea. Barcelona

Servicio Melilla-Málaga-Melilla

Salida de Melilla para Málaga los miércoles y viernes a las 10 horas.

Salida de Málaga para Melilla los lunes y viernes a las 10 horas.

Servicio Melilla-Pañón de Velas-Alhucemas y Chafarinas.

Salidas de Melilla para Pañón y Alhucemas los lunes y viernes a las 10 horas.

Salidas de Melilla para Cabo de Agos y Chafarinas los miércoles a las 10 horas de la mañana, regresando a Melilla los jueves por la mañana.

Servicio semanal entre Barcelona-Castellón-Valencia-Almería-Melilla-Ceuta-Sevilla.

Salida de Almería los domingos, saliendo el mismo día para Ceuta.

Servicio quincenal-Liverpool-Melilla-Barcelona.

Salidas en Pasajes, Bilbao, Santander, Músel, Coruña, Villagarcía, Vigo, Huelva, Sevilla, Cádiz, Tánger, Ceuta, Melilla, Málaga, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

Servicio semanal entre Melilla-Orán-Almería y África.

Salida de Melilla para Orán, los viernes a las 17 horas.

Salida de Orán para Almería, los sábados.

Salida de Almería para Orán, los lunes.

Salida de Orán para Melilla, los martes.

Salida de Melilla para Almería, los miércoles.

Salida de Almería para Melilla, los jueves.

Servicio regular mensual entre España-New-York-España

Se inauguró este servicio el día primero de Abril, partiendo de Barcelona para Nueva York, haciendo escala en los principales puertos del Mediterráneo.

El primero de Mayo se inaugurará el servicio Nueva York-Barcelona, haciendo escala en los principales puertos del Mediterráneo y admitiéndose carga para MELILLA con conocimientos directos, con trasbordo en el puerto más próximo en que haga escala el vapor.

Facilitará en todos los detalles se desee en la Delegación de la Compañía en Melilla calle General Paz, núm. 11.-Teléfono, 177.

FARMACIA

del Licenciado J. B. Campos. — ALFONSO XIII, 35

Medicamentos químicamente puros. — Específicos nacionales y extranjeros. — Aguas minerales. — Oxígeno. — Sueros. — Vacunas. — Inyectables. — Ortopedia. — Material quirúrgico.

VENDAS, GAS Y ALGODÓN ESTERILIZADO AL DETALLE ESTERILIZACIONES POR ENCARGO



No ganará V. jugando a ciegas

En el mundo de los negocios, con purpuras que hacen el negocio y con el efecto contrario.

LANEN BUSTO

Es un método de copia permanente que no basta en el momento y evita el trabajo, asegurando a funcionar todos los días.

De venta: Melilla y puntos importantes del N. de África

Pastillas J. Miro

EXPERIMENTALES Y EFICACES

CURACION DE TODA CLASE DE TOS POR REBELDE QUE ESTA SEA

Prezlo de la Caja: 0.25

Impuesto sanitario: 0.25

La Blenorragia

tiene un remedio novísimo y verdaderamente eficaz; las capsulas MILITOL. Impuesto en BARCELONA, Dr. Juan O'iveros.

El Telegrama del Rif

Puntos de venta:

BARCELONA: Sanjae M. los pases de España.

LARACHE: José Gutiérrez, Centro de suscripciones.

ALCAZAR: José López, Centro de suscripciones.

BARCELONA: Federico Larroche, Hospital, 10.

BERKAN (zona francesa) don Sebastián Simó.

MOTORES A BENCINA ALLISSON

MARCA SUIZA

SON: los más sólidos, los más sencillos, los más económicos.

Tipos de 8 a 15 HP

Aplicable para fuerza de trituradores, molinos, bombas, bombas de agua, montacargas, grapos electrogénicos y cualquier fuerza industrial.

MILES DE MOTORES EN SERVICIO

Padrón de referencias.

Representante general para la península y colonias:

Juan Haelg, Ingeniero

Calle Mallorca, 243. Barcelona

Estudios de cualquier instalación y presupuestos gratuitamente. Se buscan agentes en toda España

1298-a

Flores y Plantas del Jardín Valenciano

Se venden en la calle de Alfonso XIII, n.º 2 (ante a la Administración de Correos)

Alornos de mesa y confección de bouquets para bodas y bautizos a precios económicos.

Confección de canastillas, ramos, guirnaldas, coronas, cruces, etc., etc., con mucha profusión.

ARREGLO DE JARDINES CUIDANSE DE SU CONSERVACION

TELÉFONOS 36 Y 29

CALLE ALFONSO XIII, NUM. 2

Hasta las cuatro de la madrugada se admiten esquelas de defunción en la administración de este periódico.

SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS

Servicio permanente Carrozas de lujo

Única casa que cuenta hasta el día en esta plaza con coches estufas. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas, a precios increíbles. Despacho de cera de todas clases al por mayor y menor. Entierros a precios sin competencia.

INMENSO SURTIDO EN ATAÚDES DE GRAN TAMAÑO

COCHERAS: Alvaro de Bazán, 29.-TELÉFONO 285

Despacho: Prim, 16.-Teléfono 188

Sucursal en Nador: General Jordana

ALQUILERES

Se alquilan simoneras, tiendas y 6 pisos, en las casas de Quijano, en Triana. Son los más baratos e higiénicos. Tienen agua corriente, sol, luz directa en las habitaciones, lavadero, patio y retrete en todos los pisos. Para tratar, Bazán, 24, 2.ª, izquierda. 3114-c

COMPRAS Y VENTAS

Se desea vender una estantería propia para establecimiento. Razón, Gral. Marina, 14. 2951-c

Vendo cinco cabras embarradas y dando leche, y cinco olivares. Razón, Cataluña, núm. 23 Barrio Real. 2915-c

Se vende una casa con fachada de 9 Julio, 1 y Valtador, 26. Razón esta última (Barrio Real). 2827-c

Se vende una blanca limpia de 3 por kilos y arcebas. General Vilalba, 2. 2923-c

ALQUILERES

Se alquilan simoneras, tiendas y 6 pisos, en las casas de Quijano, en Triana. Son los más baratos e higiénicos. Tienen agua corriente, sol, luz directa en las habitaciones, lavadero, patio y retrete en todos los pisos. Para tratar, Bazán, 24, 2.ª, izquierda. 3114-c

COMPRAS Y VENTAS

Se desea vender una estantería propia para establecimiento. Razón, Gral. Marina, 14. 2951-c

Vendo cinco cabras embarradas y dando leche, y cinco olivares. Razón, Cataluña, núm. 23 Barrio Real. 2915-c

Se vende una casa con fachada de 9 Julio, 1 y Valtador, 26. Razón esta última (Barrio Real). 2827-c

Se vende una blanca limpia de 3 por kilos y arcebas. General Vilalba, 2. 2923-c

ALQUILERES

Se alquilan simoneras, tiendas y 6 pisos, en las casas de Quijano, en Triana. Son los más baratos e higiénicos. Tienen agua corriente, sol, luz directa en las habitaciones, lavadero, patio y retrete en todos los pisos. Para tratar, Bazán, 24, 2.ª, izquierda. 3114-c

COMPRAS Y VENTAS

Se desea vender una estantería propia para establecimiento. Razón, Gral. Marina, 14. 2951-c

Vendo cinco cabras embarradas y dando leche, y cinco olivares. Razón, Cataluña, núm. 23 Barrio Real. 2915-c

Se vende una casa con fachada de 9 Julio, 1 y Valtador, 26. Razón esta última (Barrio Real). 2827-c

Se vende una blanca limpia de 3 por kilos y arcebas. General Vilalba, 2. 2923-c

ALQUILERES

Se alquilan simoneras, tiendas y 6 pisos, en las casas de Quijano, en Triana. Son los más baratos e higiénicos. Tienen agua corriente, sol, luz directa en las habitaciones, lavadero, patio y retrete en todos los pisos. Para tratar, Bazán, 24, 2.ª, izquierda. 3114-c

COMPRAS Y VENTAS

Se desea vender una estantería propia para establecimiento. Razón, Gral. Marina, 14. 2951-c

Vendo cinco cabras embarradas y dando leche, y cinco olivares. Razón, Cataluña, núm. 23 Barrio Real. 2915-c

Se vende una casa con fachada de 9 Julio, 1 y Valtador, 26. Razón esta última (Barrio Real). 2827-c

Se vende una blanca limpia de 3 por kilos y arcebas. General Vilalba, 2. 2923-c

ALQUILERES

Se alquilan simoneras, tiendas y 6 pisos, en las casas de Quijano, en Triana. Son los más baratos e higiénicos. Tienen agua corriente, sol, luz directa en las habitaciones, lavadero, patio y retrete en todos los pisos. Para tratar, Bazán, 24, 2.ª, izquierda. 3114-c

COMPRAS Y VENTAS

Se desea vender una estantería propia para establecimiento. Razón, Gral. Marina, 14. 2951-c

Vendo cinco cabras embarradas y dando leche, y cinco olivares. Razón, Cataluña, núm. 23 Barrio Real. 2915-c

Se vende una casa con fachada de 9 Julio, 1 y Valtador, 26. Razón esta última (Barrio Real). 2827-c

Se vende una blanca limpia de 3 por kilos y arcebas. General Vilalba, 2. 2923-c

ALQUILERES

Se alquilan simoneras, tiendas y 6 pisos, en las casas de Quijano, en Triana. Son los más baratos e higiénicos. Tienen agua corriente, sol, luz directa en las habitaciones, lavadero, patio y retrete en todos los pisos. Para tratar, Bazán, 24, 2.ª, izquierda. 3114-c

COMPRAS Y VENTAS

Se desea vender una estantería propia para establecimiento. Razón, Gral. Marina, 14. 2951-c

Vendo cinco cabras embarradas y dando leche, y cinco olivares. Razón, Cataluña, núm. 23 Barrio Real. 2915-c

Se vende una casa con fachada de 9 Julio, 1 y Valtador, 26. Razón esta última (Barrio Real). 2827-c

Se vende una blanca limpia de 3 por kilos y arcebas. General Vilalba, 2. 2923-c

Los compañeros de la antorcha

RAVIER DE MONTEPIN

—¡En fin, bendito sea Dios, que me la devuelve!...

Doyen toinó una de las manos de Renato.

—Querido marqués, perdóname el mal rato que os he proporcionado.

—No; sois vos el que ha de perdonarme por mi debilidad. Pero, ¡qué queréis, amigo mío! La vista de esa magistral pintura ha producido en todo mi ser un efecto terrible.

—No me extraña—dijo el artista,—habéis visto a la que hace tiempo lloráis.

—Sí, es cierto; me ha parecido verla en efecto.

—Lo que es extraño—dijo Doyen,—es que esta loca se parezca a la hermosa criatura que os arrebató la muerte.

Renato miró estupefacto al pintor; pero de repente recordó que en su última visita había dicho al artista que Juana había muerto.

—Y me habéis dicho que la desgraciada que os ha servido de modelo está en la Salpêtrière?

—Sí, allí se encuentra. La pobre joven, cuyo verdadero nombre se ignora, está inscrita con el número 913 de la primera división.

Un sudor frío humedeció la frente de Renato.

—¡Juana de Sinause sin nombre; designada por una cifra! ¡Oh, esto es horrible!

Luego, dirigiéndose a Doyen, le preguntó:

—¿Desdichado está recluida esa desgraciada en la Salpêtrière?

—Positivamente no lo sé, pero me parece que hará sólo algunas semanas.

—¿Y quién la llevó allí?

—Los agentes de policía, que la encontraron en una guarida de bandidos.

El oficial de marina se sintió desfallecer; durante un momento guardó silencio: las fuerzas le abandonaban.

Por fin balbuceó:

—Por muy grandes que sean los tormentos que tenga que sufrir, desearía ver a esa loca.

—¿Queréis ir a la Salpêtrière?

—¡Oh, sí!

—Tened presente que allí os espera un espectáculo triste, y tengo la seguridad de que vais a sufrir horriblemente.

—¡No importa!—Decidme, os ruego, si no hay dificultad en penetrar en la Salpêtrière.

—No sólo es difícil, sino imposible. Sin embargo, con una autorización especial...

—¿A quién debo pediría?

—Al director... pero creo que yo os puedo complacer, pues gozo de algún crédito cerca del soberano de ese sinuoso reino de la demencia. Allí no existen consignas para mí; y, puesto que estáis decidido a visitar la Salpêtrière, yo os acompañaré.

—¡Gracias, amigo mío, pero no puedo aceptar—dijo Renato.

—¿Por qué?

—Porque en mí el sufrimiento tiene su pudor. Quiero estar solo para sufrir.

—Como queráis, amigo mío. Os escribiré, pues, una carta.

—¡Oh!... ¡eso sí lo aceptaré!

—¿Para cuándo queréis esa carta?

—Ahora mismo.

—¡Iréis mañana a la Salpêtrière?

—Si me deis la carta, iré dentro de una hora.

El artista se dirigió a su mesa de despacho y escribió algunos renglones en una hoja de perfumado papel.

El marqués le interrumpió.

—Amigo mío, os ruego que no mencionéis mi nombre en vuestra carta.

—Entonces, ¿qué voy a decir?

—Decid que es un amigo vuestro y no faltará a la verdad.

Doyen terminó su carta. En ella rogaba al director del establecimiento que

facilitara la entrada en dicha casa a un íntimo amigo suyo.

—¡Gracias—exclamó el marqués, tomando ávidamente aquel papel en el cual cifraba todas sus esperanzas.

Después de saludar al artista, Renato salió del estudio del pintor, bajó apresuradamente la escalera y montó su caballo que partió al galope.

Cuando hubo llegado a la puerta de la Salpêtrière se dio cuenta de que estaba solo, pues su criado no había pedido seguridad. Pero, ¿qué le importaba este detalle? Echó pie a tierra, entregó las riendas de su caballo a un mozo que se encontraba allí, y dió un fuerte aldabonazo en la puerta de la Salpêtrière.

El conserje acudió y le preguntó:

—¿Qué deseáis?

Renato le entregó un Luis, diciéndole:

—Entregad esta carta al director de parte del señor Doyen.

Ya sabemos que el nombre de Doyen se había hecho popular en la Salpêtrière; esto, unido a la moneda de oro que Renato entregó, hizo que el conserje se apresurara a hacer entrar en el despacho al visitante, y subió inmediatamente al cuarto del director. Poco después recibió Renato un recado del director diciéndole que hubiera tenido mucho que

to en acompañarle personalmente, pero que un ataque de gota se lo impedía, razón por la cual daba orden para que todos los empleados del establecimiento se pusieran a su disposición.

El conserje dijo a un vigilante que el director había dado permiso a Renato para visitar el edificio, y añadió en voz baja:

—Debe ser algún príncipe incógnito. Sólo por subir una carta al despacho del director, me ha regalado un Luis; así, que os aconsejo que te portes bien con él.

Renato experimentó inmensa alegría porque no lo acompañaba el director, con quien necesariamente hubiera tenido que sostener una conversación que no lo hubiera agradado.

El vigilante, por el contrario, nada había, porque, en su calidad de subalterno, respetaría su silencio y las emociones que sufriera.

—¡Gatañe, amigo mío—dijo Renato al vigilante.

—¿Adónde queréis que os acompañe, señor?

—A la primera división.